

# Mitteilungsblatt der Gemeinde

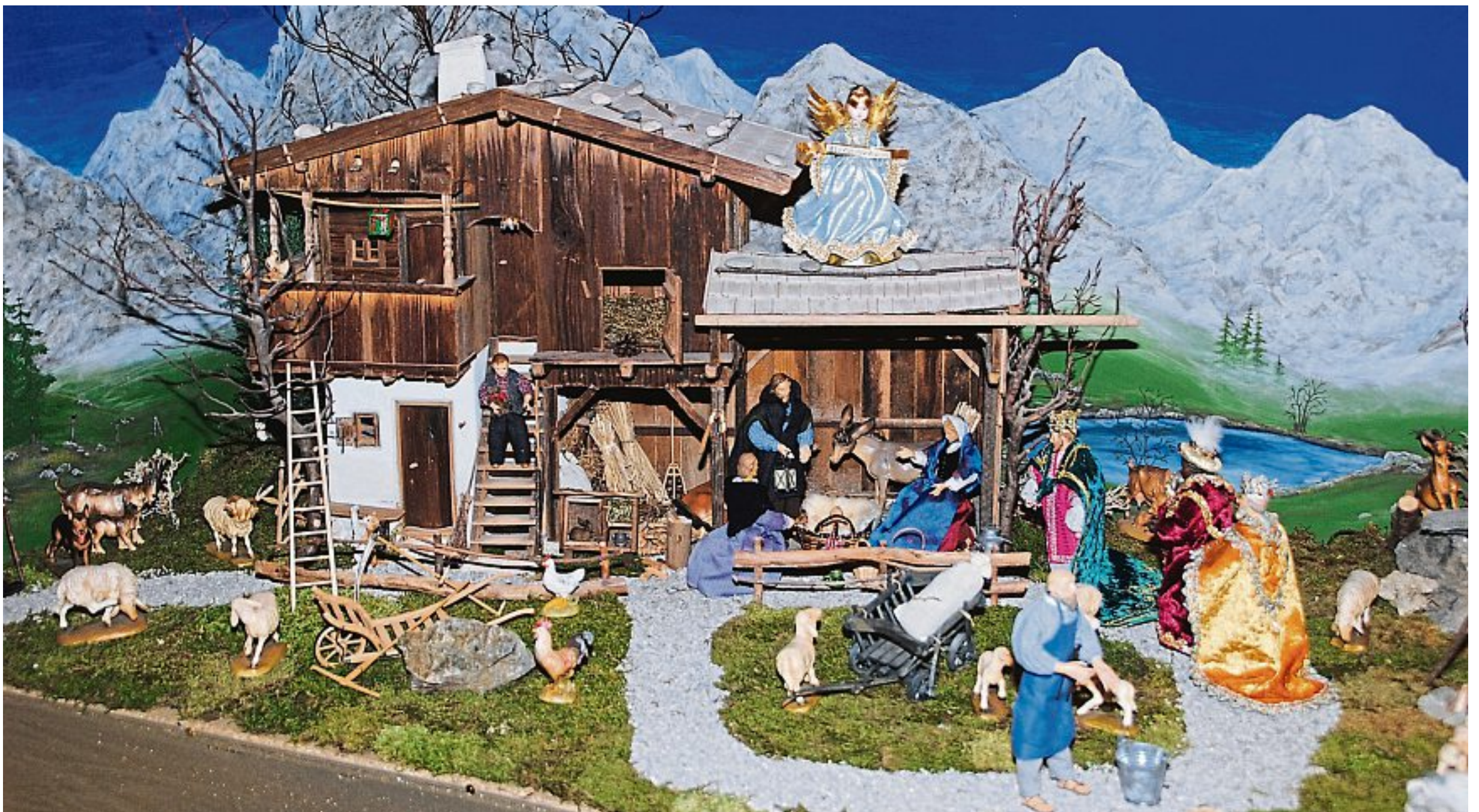


# EMMERING

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstentfeldbrucker Tagblatt**

Dienstag, 16. Dezember 2014 • Internet: [www.emmering.de](http://www.emmering.de) • E-mail: [gemeinde@emmering.de](mailto:gemeinde@emmering.de) • Fax (08141) 40 07 44

## Frohe und besinnliche Festtage



Bürgermeister, Gemeinderäte und Rathaus-Mitarbeiter  
wünschen allen Bürgern von Emmering und den Lesern des Mitteilungsblattes aus den  
Nachbargemeinden ein  
gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedvolles, neues Jahr.

Das Rathaus und alle gemeindlichen Einrichtungen bleiben am 24. und 31. Dezember sowie  
am Montag, 5. Januar, geschlossen. Ebenso wie die Gemeindebücherei, die vom 24. Dezember  
bis 6. Januar Ferien macht, sind alle Einrichtungen ab 7. Januar wieder geöffnet. Bei Störungen  
im Bereich der Wasserversorgung während der Feiertage: Energie Südbayern, Telefon (081 41)  
50 02 20.

FOTO: BARTMANN (KRIPPENAUSTELLUNG 2013)

 FFB-  
Tagblatt.de

 Germeringer-  
Zeitung.de

Lesen Sie täglich alle aktuel-  
len Nachrichten aus Ihrer Re-  
gion auf [www.merkur-on-  
line.de](http://www.merkur-on-<br/>line.de)

*Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
frohe Weihnachten und ein glückliches und erfolgreiches 2015*



**Zukunftsorientierte  
Solar- und Heizungstechnik  
emmeringer  
heizungsbau**

Emmeringer Heizungs-,  
Ölfeuerungs- und Lüftungsbau GmbH  
Manfred Schwarz · Anton-Pendele-Str. 5 · 82275 Emmering  
Tel. 0 81 41/61 19-0 · e-mail: [info@emhzb.de](mailto:info@emhzb.de) · Internet [www.emhzb.de](http://www.emhzb.de)  
Unser Betrieb ist vom 20. Dezember 2014 bis 6. Januar 2015 geschlossen!

## Angebot im Januar 2015

**adidas Outdoor-  
Sonnenbrillen**



mit Korrektionsclip

statt € 319,- € **259,-**

*Schöne Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr wünscht*

**AUGENOPTIK  
EMMERING**

**Ulrike Maier · Hauptstraße 7  
82275 Emmering · Tel. 081 41/6 38 30**

**Exklusive Brillenmode · Contactlinsen**

**AUF EIN BÜRGERMEISTERWORT**

*Liebe Emmeringer,*

das letzte Mitteilungsblatt 2014 ist gespickt mit Berichten über Nikolaus-, Weihnachts- und Jahresabschlussfeiern.

Auch die Emmeringer Weihnacht konnte noch ins aktuelle Blatt gebracht werden » SEITE 12. Es zeigt mir und Ihnen auf eindrucksvolle Weise, wie lebendig unsere Gemeinde ist. Besonders freudig begrüßt wird jedes Jahr der Nikolaus, der auf der Kutsche durch Emmering fährt und kleine Geschenke an die Kinder verteilt. Heuer hat er zusätzlich am Seniorenhaus St. Hildegard kurz Halt gemacht und den Bewohnern dadurch eine Freude bereitet. Zum anderen zeigen diese Veranstaltungen, dass sich das Jahr dem Ende neigt und es Zeit ist, kurz zurück zu schauen und auch 2015 mit den neuen Herausforderungen zu betrachten.

Für die Rathausverwaltung war 2014 der Umzug in den fertiggestellten Rathausanbau das herausragende Ereignis. Inzwischen haben wir uns mit Ausnahme von geringfügig notwendigen Nachbesserungen gut in der neuen Arbeitsumgebung zurechtgefunden. Es steht nun der Umbau des alten Rathauses an. Dort gilt es unter dem Gesichtspunkt der Kostenminimierung die konkreten Baumaßnahmen zu organisieren.

Ebenfalls fertiggestellt wurde unser Kinderhaus an der Amperstraße. In diesen Tagen wird unter der Trägerschaft der Johanniter-Unfallhilfe der Betrieb der zweizügigen Einrichtung aufgenommen. Termingerech und weitgehend im geschätzten Kostenrahmen können wir die Bauphase bewerten.

2015 steht dann der Bau der TV-Sportanlage am Bürgerhaus an. Darüber hinaus wollen wir im Rahmen der Städtebauförderung den Bürgerhausvorplatz und die Zuwegung von der Estinger Straße aus überarbeiten. Dazu gehört auch der Ausbau des Lauscherwörth sowie das Umfeld des Rathauses und die Ausfahrt der Feuerwehr auf die Amperstraße.

Allein diese Stichworte verdeutlichen, dass auch 2015 für den Gemeinderat und die Rathaus-Mitarbeiter kein ruhiges Jahr wird. Mein Dank gilt deshalb den Mitgliedern des Gemeinderates – speziell meinen beiden Stellvertretern – für die aus meiner Sicht konstruktive und damit auch erfolgreiche Zusammenarbeit. Ebenso bedanke ich mich bei allen Angestellten in der Rathausverwaltung, im Bauhof, in der Bücherei sowie in der Schule. Ich wünsche Ihnen allen liebe Emmeringer ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und zufriedenes Jahr 2015.



*Michael Schanderl*

**Dr. Michael Schanderl**



Am Kriegerdenkmal wurde den Gefallenen der Weltkriege gedacht.

FOTO: BARTMANN

## Mehr als nur ein Gedenken

Am Volkstrauertag nahmen am Gottesdienst in der katholischen Pfarrkirche die Fahnenabordnungen der Ortsvereine teil. Bei der anschließenden Feierstunde vor dem Kriegerdenkmal am Kirchplatz repräsentierten Pfarrerin Sigrid Schott-Breit sowie Diakon Jürgen Reisus und Seelsorgehelferin Susanne Kiehl die beiden großen christlichen Kirchen. Bürgermeister Dr. Michael Schanderl und die Vorstandschaft der Krieger- und Soldatenkameradschaft legten Kränze nieder, denen sich mit Angehörigen der Luftwaffe vom Fliegerhorst Fürstenfeldbruck auch eine Abordnung der Bundeswehr anschloss.

Schanderl erinnerte in seiner Gedenkrede an den Beginn des Ersten Weltkrieges vor 100 Jahren, durch den die zivilisierte Welt in Abgründe gefallen sei. „Doch damit nicht genug: Vor 75 Jahren begann nach dem Hitler-Stalin-Pakt der Zweite Welt-

krieg, der Schrecken und Gewalt ins Unfassbare steigerte. Der Erste Weltkrieg wurde zum Geburtshelfer der beiden großen totalitären Systeme des 20. Jahrhunderts – des Nationalsozialismus wie auch des Kommunismus – die lange Jahrzehnte nicht nur das Leben in Deutschland, sondern in Europa und weit darüber hinaus bestimmten“.

Schließlich kam der Redner auch auf die aktuellen Krisen in der Ukraine und im Nahen Osten zu sprechen und resümierte „wie wichtig das Eintreten für einen Frieden ist, der Freiheit und Unabhängigkeit sichert – und dass dafür Solidarität gefordert ist. Auch hierzu soll der Volkstrauertag dienen“.

Lang war anschließend die Liste der Opfer, denen wir heute gedenken und um die wir trauern. Sie umfasste nicht nur die Soldaten, die in den Weltkriegen starben, sondern alle Menschen die durch Kriegshandlungen oder da-

nach in Gefangenschaft, als Flüchtlinge und Vertriebe ihr Leben verloren oder weil sie einem anderen Volk angehörten, einer anderen Rasse zugerechnet wurden, weil sie Widerstand gegen Gewaltherrschaft leisteten. Leider musste Schanderl die Aufzählung bis ins 21. Jahrhundert ausdehnen. Er gedachte auch der „Opfer der Kriege und Bürgerkriege unserer Tage, um die Opfer von Terrorismus und politische Verfolgung, um die Bundeswehrsoldaten und anderen Einsatzkräften, die im Auslandseinsatz ihr Leben verloren“.

Vorher hatte der Bürgermeister auch im Kirchenfriedhof am Ehrenmal der Vertriebenen einen Kranz niedergelegt. Die Blaskapelle Emmering und der Männerchor umrahmten die würdige Veranstaltung musikalisch. Die Böllergruppe des Schützenvereins gedachte mit ehrennden Salutschüssen der vielen Opfer.

**ABFALLENTSORGUNG ÜBER DIE FEIERTAGE**

### Wann die Mülltonne raus muss

Weihnachten 2014

Regulärer Abfuhrtag		Feiertagsregelung	
Montag	22. Dezember	Samstag	20. Dezember
Dienstag	23. Dezember	Montag	22. Dezember
Mittwoch	24. Dezember	Dienstag	23. Dezember
Donnerstag	25. Dezember	Mittwoch	24. Dezember
Freitag	26. Dezember	Samstag	27. Dezember

Neujahr 2015

Regulärer Abfuhrtag		Feiertagsregelung	
Donnerstag	01. Januar	Freitag	02. Januar
Freitag	02. Januar	Samstag	03. Januar

Heilig Drei König 2015

Regulärer Abfuhrtag		Feiertagsregelung	
Dienstag	06. Januar	Mittwoch	07. Januar
Mittwoch	07. Januar	Donnerstag	08. Januar
Donnerstag	08. Januar	Freitag	09. Januar
Freitag	09. Januar	Samstag	10. Januar



Allen unseren Lesern und Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest, sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das Jahr 2015

**Horst Greiner-Mai**  
und das Team des  
**Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

Das Mitteilungsblatt der  
**Gemeinde Emmering**  
erscheint das nächste Mal am  
**27. Januar 2015**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer  
Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**

Tel. 081 41/4001 38 oder Fax 081 41/4 41 70  
anzeigen@ffb-tagblatt.de

von Ihrem:

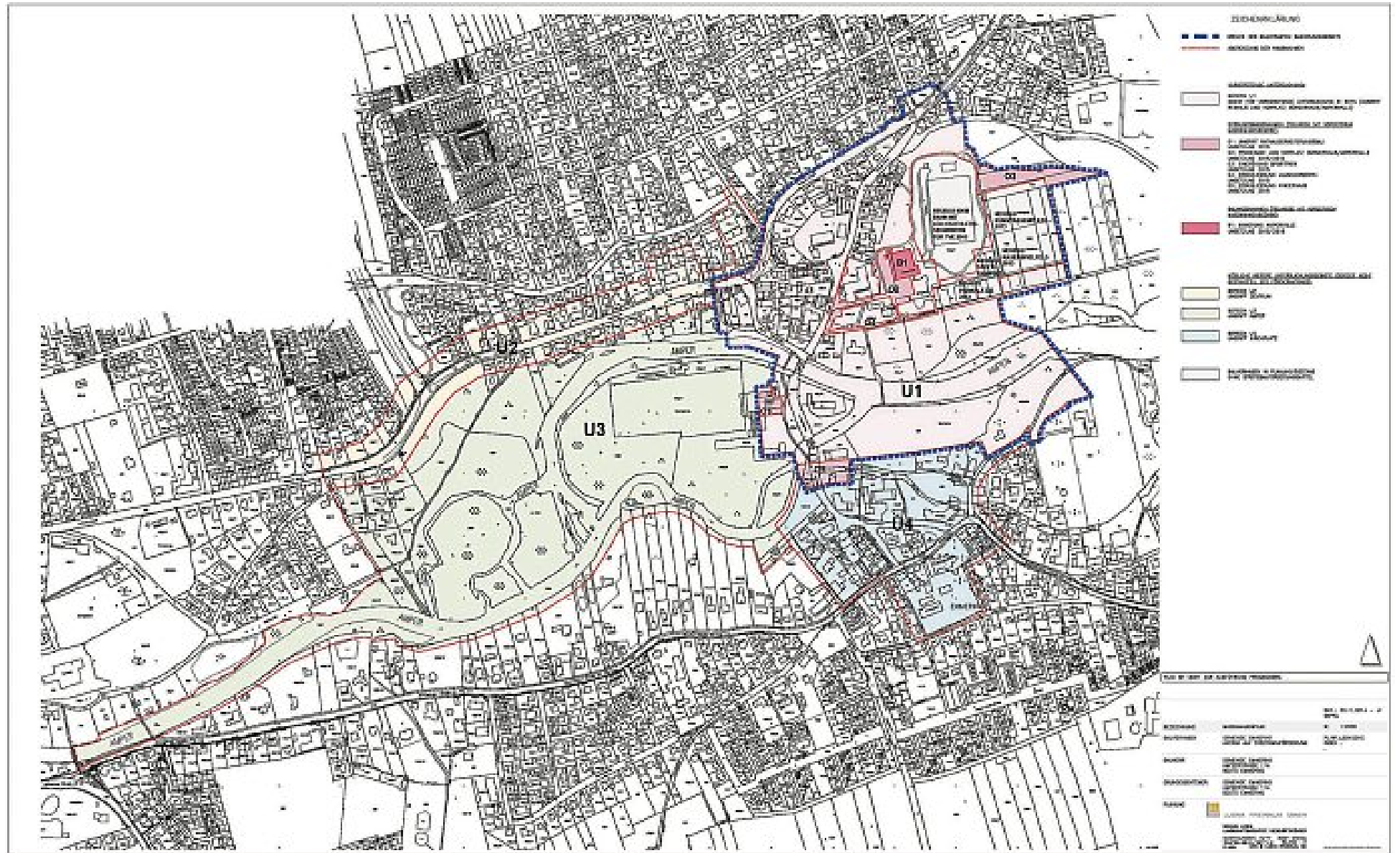


**Willkommen daheim.**

# Gemeinderat stellt Antrag auf Städtebauförderung

Der Gemeinderat hat bei seiner November-Sitzung beschlossen, aus dem Städtebauförderungsprogramm der Regierung von Oberbayern Fördergelder zur Umsetzung von städtebaulichen Maßnahmen in Emmering zu beantragen. Dem Antrag liegt ein Maßnahmenplan bei, in dem die verschiedenen geplanten städtebaulichen Projekte in ihrem Umgriff dargestellt sind.

In einem ersten Schritt ist geplant, den Bereich des Rathausneubaus inklusive des bestehenden Altbaus zu überplanen und optisch aufzuwerten. In einem zweiten Schritt ist vorgesehen, die Promenade und den Vorplatz Bürgerhaus/Amperhalle neu zu gestalten. Der unten dargestellte Übersichtsplan des Maßnahmenkatalogs gibt einen Überblick über die Gemeindegebiete, in denen nach derzeitigem Stand städtebauliche Maßnahmen vorgesehen sind.



## Bücher online suchen

Der Bestand an Büchern und sonstigen Medien der Gemeindebücherei kann seit 1. Dezember online eingesehen werden. Unter der Internetadresse <http://emmering-opac.customer.findus-internet-opac.de/cgi-bin/findus.fcgi.pl?customer=emmering> können sich Besucher über die Verfügbarkeit gewünschter Bücher und sonstiger Medien in Ruhe zu Hau-

se oder von unterwegs aus im neuen Online-Katalog informieren. Dazu wird lediglich ein Internetbrowser benötigt (PC, Notebook, Laptop, Tablet, Hybrid, Smartphone). Kunden können damit wie in einer Internet-Suchmaschine nach mehr als 23 000 Medien der Gemeindebücherei suchen und diese auf Verfügbarkeit prüfen. Ein beispielhafter Auszug aus der Suchmaske:



**Treue CSU-Mitglieder** Den Jahresausklang hat die CSU bei ihrer Adventfeier vollzogen. Vorsitzender Christofer Stock (2.v.l.) dankte allen Mitgliedern für ihre Unterstützung im abgelaufenen Jahr, als das 50-jährige Jubiläum des Ortsverbandes im Mittelpunkt stand. Traditionsgemäß wurden Mitglieder für ihre langjährige Parteizugehörigkeit ausgezeichnet. Als „besonders herausragend“ nannten Stock und sein Stellvertreter Manfred Haberer (5.v.l.) die 50-jährige Treue von Hermann Bachmaier (4.v.r.) und Hermann Dörfel (5.v.r.). 45 Jahre der Partei verbunden ist Julius Josef (4.v.l.), seit vier Jahrzehnten gehören Heinrich Nothaft und Johann Högg dazu. Darüber hinaus wurden noch Robert Huber (r.) für 30-, Hans Kraut (2.v.r.) für 25-, Mario Lenzen (3.v.l.) für 20-, Marianne Högg (3.v.r.) und Hans Weiß jun. für 15- sowie Veronika Kraut, Magdalena Öl, Stefan Floercke (l.), Johannes Wirth und Oliver Schneider für zehnjährige Mitgliedschaft geehrt.

TB-FOTO

**FUSSBALL VORORT**  
Amateurfußball von der A-Klasse bis zur 3. Liga  
[www.fussball-vorort.de](http://www.fussball-vorort.de)

Wir danken unseren Kunden für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

**Elektro Altbauer GmbH**

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: [www.elektro-altbauer.de](http://www.elektro-altbauer.de)

Fachbetrieb der Elektro-Innung  
JOSEF-HEBEL-STRASSE 21  
82275 EMMERING  
TELEFON (081 41) 65 49  
MOBIL (01 76) 24 52 50 56

- Elektroinstallation
- Elektroheizung
- Elektrische Warmwasserbereitung
- Garagentorantriebe
- Antennenanlagen
- Sprechanlagen
- Individuelle Lichtanlagen

Wir bedanken uns bei allen Kunden, Freunden und Bekannten und wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie viel Glück im neuen Jahr

**Verlegung aller Parkettarten**  
Laminat · Kork · PVC  
Teppiche · Gummi

**EMMERINGER FUSSBODENGESTALTUNG**  
alles worauf Sie stehen...

Horst Kosian  
Asamstraße 10  
82275 Emmering  
08141 / 920 78  
Telefax 598 74



Pflanzenreferat und Weihnachtsmusik beim Obst- und Gartenbauverein.

FOTO: BARTMANN

## Weihnachtsfeier der anderen Art

Die Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins haben im Bürgerhaus-Festsaal heuer eine „ganz andere Art“ einer Weihnachtsfeier erlebt: Thomas Janscheck aus Wolnzach, einem Diplomingenieur für Gartenbau, referierte zu Lichtbildern über „Symbolik und Brauchtum rund um Pflanzen im Jahreskreis“.

Vom Johanniskraut über Holunder und Liebstöckel bis hin zum „Lindenbaum am Brunnen vor dem Tore“, kamen viele in der Volksseele verwurzelte Pflanzen vor. Zwischendurch unterstrichen treffende Sprichwörter – altbekannte und weniger bekannte – in bayerischer Mundart zitiert, ihre Popula-

rität. Der sehr kurzweilige und humorvolle vorgetragene, aber trotzdem wissenschaftlich fundierte Text, gefiel den Emmeringer Gartenfreunden sehr gut. Die sich zwischen den Kapiteln ergebenden Pausen überbrückten die „Emmeringer Sängern“ mit weihnachtlicher Musik und Gesang.

## Lichtertanz und Theater

Am 19. Dezember laden die Freien Wähler um 14 Uhr wieder zur alljährlichen Senioren-Weihnacht in den großen Bürgerhaus-Festsaal ein. Neben den Lesungen von Kurzgeschichten zur Weih-

nachtszeit und stimmungsvoller Musik sowie einem Stück der Kindertheatergruppe „Springinkerl“ präsentieren kleine Tänzerinnen des Turnvereins einen Lichtertanz.



### Adventfeier

Zu einer Adventfeier hatten gemeinsam sowohl der Senioren- als auch der Marienkreis in das katholische Pfarrheim eingeladen. Mit dabei: Der in Esting in Ruhestand lebende Pfarrer Johann Feigl, der Präses vom Marienkreis. Kirchenmusikerin Sofie Lex (4.v.r) und Helmut Bopfinger (r.) besorgten die musikalische Gestaltung der Feier, zu der die Vorsitzende des Seniorenkreises, Heidi Hoffmann (2.v.r.) und ihre Marienkreis-Kollegin Cilly Maier (3.v.r.) eingeladen hatten.

FOTO: BARTMANN

*Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr!*

**EMDE** GMBH  
Inhaber:  
**Christian & Claudia Fuchs** (geb. Emde)  
Moosfeldstraße 4  
82275 Emmering  
Tel. 0 81 41 / 4 15 24  
info@emde-emmering.de

**Heizung + Sanitärtechnik**

### DIE GEMEINDE GRATULIERT

#### Doppelter Grund zum Anstoßen

Einen zweifachen Grund hatte Bürgermeister Dr. Michael Schanderl, um dem Ehepaar Emma und Herbert Wiktorin einen Besuch abzustatten. Kurz hintereinander wurden die aus dem Sudetenland und Schlesien stammenden Eheleute beide 80 Jahre alt. Vor mehr als fünf Jahrzehnten haben sie im Tonwerk eine neue Heimat gefunden und fühlen sich in diesem Ortsteil nach wie vor sehr wohl. Anfangs hatte der Ehemann in der dortigen Ziegelei Arbeit gefunden. Als diese jedoch 1974 ihren Betrieb einstellte, musste er sich in einem Brucker Betonwerk bis zum Eintritt in das Rentenalter eine andere Beschäftigung suchen.

FOTO: BARTMANN



*Ich wünsche Ihnen besinnliche Feiertage sowie ein gesundes neues Jahr!*

★ ★ ★ ★ ★

**Monika Wedel**

★ ★ ★ ★ ★

**Steuerberaterin**

Heinrich-Feller-Straße 9, 82275 Emmering  
Tel.+ Fax: 08141 / 52 60 67, mobil: 0177 / 3 42 98 65  
e-mail: office@steuerberatung-wedel.de

*Wir wünschen allen unseren Gästen, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und Glück und Erfolg im neuen Jahr!*

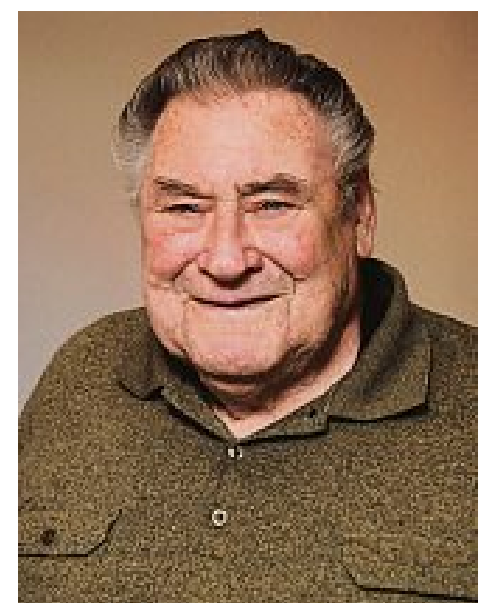
**Ristorante - Pizzeria Da Roberto**

Hauptstraße 5 · 82275 Emmering · Telefon 08141 347989  
Öffnungszeiten: Montag Ruhetag · Dienstag bis Sonntag 11.30–14 und 17.30–23.30 Uhr · Warme Küche bis 23 Uhr  
Reservieren Sie für Silvester (mit Menü und Feuerwerk)



**Einen 60. Geburtstag** gab es im Kreise der Feuerwehr zu feiern. Hans Weißbecher (M.) erhielt aus diesem Anlass vom Vereinsvorsitzenden Richard Sturm (l.) und vom Kommandanten Robert Klement eine Figur des heiligen Florian.

TB-FOTO: WEISS



**Franz Schmid** feierte seinen 80. Geburtstag.

FOTO: BARTMANN



**Krankensalbung** Im November begann das monatliche Treffen des Seniorenkreises der katholischen Pfarrei in der Kirche, wo Dekan Albert Bauernfeind den Teilnehmern die Krankensalbung spendete. Erst danach begaben sich die Senioren in den Saal des Pfarrheimes um gemeinsam einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen zu genießen.

FOTO: BARTMANN

## Unterschriften für eine selbstständige Pfarrei

Im August hat Altbürgermeister Alfons Ostermeier den Pfarrgemeinderat aufgefordert, den Austritt aus dem Pfarrverband Fürstenfeld zu beschließen und für eine Rückkehr zu einer selbstständigen katholischen Pfarrei mit eigenem Pfarrer einzutreten. Die heutige Situation des

kirchlichen Lebens in Emmering zeige deutlich, dass der Pfarrverband nur Nachteile brachte, so Ostermeier in seinem damaligen Brief. Der Pfarrgemeinderat beschloss daraufhin, Anfang 2015 eine Versammlung einzuberufen.

Unter Leiter des Altbürgermeisters hat sich nun ein Arbeitskreis gebildet, der eine breit angelegte Unterschriftenaktion bei den katholischen Bürgern durchführen will. Man will bei den Weihnachtsfeiern der Vereine und Verbände um die notwendigen Unterschriften werben. Die Aktion soll Ende Januar beendet sein. Die katholischen Bürger haben seit 8. Dezember auch Gelegenheit, während der Öffnungszeiten im Rathaus und in der Gemeindebücherei ihre Unterschriften zu leisten. Nach Abschluss der Aktion will man das Ergebnis direkt Kardinal Reinhard Marx mit einer Bittschrift übergeben.

### Pfarrversammlung

Der katholische Pfarrgemeinderat lädt alle Mitglieder zur Pfarrversammlung am Freitag, 23. Januar, um 19 Uhr nach dem Gottesdienst ins Pfarrheim ein. Der Pfarrgemeinderat wird seinen Tätigkeitsbericht vorlegen, die Kirchenverwaltung zur aktuellen Finanzlage und zur Orgelrenovierung berichten. Für Wünsche und Anregungen, aber auch Sorgen und Nöte liegen vom 9. bis zum 21. Januar in der Kirche entsprechende Karten aus.

## Musikalische Brüder gestalten Benefizkonzert

Die Brüder Jonas (16) und Jakob (13) Aumiller aus Emmering spielen am Samstag, 10. Januar, um 19 Uhr am Flügel im Bürgerhaus zugunsten eines neuen Flügels für die evangelische

Versöhnungskirche. Beide sind mehrfache Preisträger bei „Jugend musiziert“ und „Junge Stars in Fürstenfeldbruck“.

Die Brüder haben in den vergangenen Monaten am Flügel, der leihweise in der

Versöhnungskirche stand, geübt. Demnächst wird der Flügel an seinen eigentlichen Bestimmungsort, das SeniVita-Seniorenheim St. Hildegard, überführt. Die evangelische Kirche benötigt deshalb ein

neues Instrument, für das derzeit eifrig Spenden gesammelt werden.

Die Freude der Kirchenleitung über die Unterstützung durch Jonas und Jakob ist deshalb sehr groß. Nun hof-

fen die Verantwortlichen auf einen regen Besuch. Der Eintritt zum Konzert ist frei, alle Spenden, die an diesem Abend eingehen, unterstützen die Anschaffung eines Instruments für die Kirche.



### Zeitreise nach Bethlehem

Seit dem ersten Adventswochenende proben 20 Kinder der Grundschule im katholischen Pfarrheim für das Krippenspiel, das in der Kinderchristmette am 24. Dezember um 16 Uhr in der Pfarrkirche aufgeführt wird. Unter der Leitung von Christina Hillebrand und Johanna Klein machen sich die jungen Schauspieler dieses Jahr auf eine Zeitreise nach Bethlehem. Pfarrgemeinderätin Andrea Hillebrand und Pfarrgemeinderat Christofer Stock vervollständigen das Krippenspielteam und stehen den jungen Regisseurinnen mit Rat und Tat zur Seite.

TB-FOTO



**Kazmaier Apotheke**  
Simone Kazmaier

Hauptstraße 18 • 82275 Emmering  
Tel. 081 41/4 43 34 • Fax 081 41/4 43 13

**Ernährungsberatung**  
**Homöopathie u. Naturheilverfahren**

**Die Geschenkidee** Wir bedrucken jetzt auch Tassen, Geldbeutel, Brotzeitdosen, T-Shirts, Kissen, Schneidebretter, Puzzle, Schürzen, Brathandschuhe, Handy-Schalen uvm. € 2,- **Gutschein auf einen bedruckten Artikel**

**NEU: Pferdefutter**

**TIERISCH GUAT** Hartstraße 16 b (Ecke Maisacher Weg), 82275 Emmering  
www.tierischguat.de, e-Mail: tierisch\_guat@gmx.de, Tel. 08141/5399913

\* Wir wünschen allen Kunden, Freunden \*  
\* und Bekannten ein frohes Fest sowie Glück, \*  
\* Gesundheit und viel Erfolg im neuen Jahr! \*



Thomas  
Grimm

**GRIMM**

**Dachdeckerei • Bauspenglerei**

Maisacher Weg 19 • 82275 Emmering  
Telefon (08141) 4 36 88 • Fax (08141) 4 24 49

- Sanierung
- Objekte
- Wartung
- Flachdach
- Steildach
- Dachfenster

## KURZ NOTIERT

**Einwohner:** Kurz vor dem Jahreswechsel fehlen Emmerring nur noch sieben Neubürger, um die Rekordmarke von 7000 Einwohnern zu knacken. Zum Stichtag am 30. November lebten 6993 Personen in der Gemeinde. 36 waren in dem Monat neu gekommen, 30 weggezogen.

**Zumbakurs:** Ab 18. Januar bietet der Turnverein wieder einen Zumbakurs an. Er dauerte zehn Abende und findet immer sonntags von 18 bis 19 Uhr in der Schulturnhalle statt. Die Anmeldung erfolgt am ersten Kurstag.

## DER TERMINKALENDER BIS MITTE JANUAR

**MARKISEN**  
Sparen Sie jetzt!

**Ständige Musterschau**  
auf ca. 150 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche  
**Markisen in Originalgröße**  
Mo.-Fr. 8-12 und 13-18 Uhr  
Erste Adresse für Sicht- und Sonnenschutz.

**Brandt + Zäuner**  
FACHBETRIEB Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk  
Hubertusstraße 8  
Fürstenfeldbruck  
Tel. (0 81 41) 14 31  
Großer Kunden-Parkplatz

**VORWEIHNACHTSKURSE**  
119€ für 2 Tage  
20.+21.12.2014 (Sa+So)

**WEIHNACHTSKURSE**  
219€ für 4 Tage  
27.+28.+29.+30.12.2014

**NEUJAHRSKURSE**  
259€ für 5 Tage  
02.+03.+04.+05.+06.01.2015

Schöngesinger Str. 41  
82256 Fürstenfeldbruck  
Tel.: 081 41 - 1 61 61  
**MÜLLER** info@skischule-mueller.de

**Energie**  
sparen bis zu  
**78%**



**Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!**

**klappex Fenster-GmbH**  
Tel. 08144/92 000

**Ausstellung**  
Jesenwanger Straße 52  
82284 Grafrath

Datum, Tag, Uhrzeit	Ort	Veranstaltung	Hinweise	Veranstalter
16.12., 14.30 Dienstag	Evangelisches Gemeindezentrum	Begegnungsnachmittag für die ältere Generation	Adventsfeier mit dem Kindergarten „Unterm Regenbogen“	Evangelische Versöhnungskirche
16.12., 19.00 Dienstag	Rathaus Sitzungssaal	Öffentliche Sitzung Bau-, Planungs- u. Umweltausschusses		Gemeinde
17.12.14 Mittwoch	Rathaus Sitzungssaal	Kostenlose Beratung und Hilfe zur Rentenversicherung	nach telefonischer Vereinbarung 08141/94733	Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung
19.12., 15.00 Freitag	Bürgerhaus Festsaal	Seniorenweihnacht	Einlass: 14 Uhr	Freie Wähler
19.12., 19.30 Freitag	Gasthaus Grätz Hauptstraße	Volksmusikanten spuin auf		Norbert Langosch
20.12., 14.00 Samstag	Alte Schule	Bingo-Nachmittag für Jedermann		Arbeiterwohlfahrt
20.12., 18.00 Samstag	Bürgerhaus Festsaal	Alpenländischer Advent-Hoagart	Eintritt: 6 Euro im Vorverkauf und an der Abendkasse	Männerchor
22.12., 19.00 Montag	Bürgerhaus Vereinsraum II	Weihnachtsfeier		Männerchor
4.1., 14.00 Sonntag	Rathaus Parkplatz	Nordic Walking Tour mit Einkehr	Peter Dirschl (92915) oder Helmut Stelmach (44255)	Turnverein Abteilung Sport & Freizeit
5.1., 14.00 Montag	Wirtshaus am Hölzl	Computer-Stammtisch		Seniorenvertretung
5.1., 19.30 Montag	Katholisches Pfarrzentrum	Treffen der Selbsthilfegruppe für Alkohol und Medikamente		Kreuzbundgruppe
7.1. Mittwoch	Rathaus Sitzungssaal	Kostenlose Beratung und Hilfe zur Rentenversicherung	nach telefonischer Vereinbarung 08141/94733	Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung
8.1., 13.30 Donnerstag	Rathaus Parkplatz	Wandern im Amperland	Geführt von Hermann Bachmaier, Ca. 10 km, 2 – 2,5 Std.	Gemeinde
10.1., 8.00 Samstag	Gesamtes Gemeindegebiet	Christbaumaktion	Bitte die Christbäume bereits am Vortag bereitlegen	Burschenverein
10.1., 14.00 Samstag	Alte Schule	Clubnachmittag	mit Jahresbericht	Arbeiterwohlfahrt
10.1., 16.00 Samstag	Bürgerhaus Kleiner Saal	Jugend-Jahreshauptversammlung		D'Wörthseefischer
10.1., 19.00 Samstag	Bürgerhaus Festsaal	Benefizkonzert, Eintritt frei, Spenden willkommen	mitr Jonas und Jakob Aumiller	Evangelische Versöhnungskirche
12.1., 19.30 Montag	Katholisches Pfarrzentrum	Treffen der Selbsthilfegruppe für Alkohol und Medikamente		Kreuzbundgruppe
12.1., 19.30 Montag	Vereinsraum II Bürgerhaus	Öffentliche Chorprobe		Männerchor
12.1., 20.00 Montag	Alter Wirt	Bürgerstammtisch		Freie Wähler
14.1., 14.00 Mittwoch	Katholisches Pfarrzentrum	Seniorenkreis	Informationsveranstaltung mit Bürgermeister Schanderl	Katholische Pfarrgemeinde
14.1., 19.30 Mittwoch	Restaurant Poseidon Fürstenfeldbruck	Umweltstammtisch		Bund Naturschutz
15.1., 20.00 Donnerstag	Gaststätte Alter Wirt Am Bachwörth	Emmeringer Ratsch		SPD
16.01., 19.30 Freitag	Gasthaus Grätz Hauptstraße	Volksmusikanten spuin auf		Norbert Langosch
17.1. Samstag		Winterwanderung Kreuz-Schwarzentennalm	Anmeldung bei Rudi und Elfi Kraus, Tel. 512317	Turnverein Abteilung Sport & Freizeit
17.1., 14.00 Samstag	Alte Schule	Bingo-Nachmitta	Für Jedermann	Arbeiterwohlfahrt
17.1., 20.00 Samstag	Bürgerhaus Festsaal	Neujahrsball mit der Band The Swingers	Vorverkauf: Schreibwaren Kutzner, Hauptstraße 5	CSU
19.1., 14.00 Montag	Wirtshaus am Hölzl	Computer-Stammtisch		Seniorenvertretung
19.1., 19.30 Montag	Katholisches Pfarrzentrum	Treffen der Selbsthilfegruppe für Alkohol und Medikamente		Kreuzbundgruppe
19.1., 19.30 Montag	Vereinsraum II Bürgerhaus	Öffentliche Chorprobe und Mitgliederversammlung		Männerchor
20.1., 18.00 Dienstag	Rathaus Sitzungssaal	Öffentliche Sitzung Bau-, Planungs- und Umweltausschuss		Gemeinde
20.1., 19.00 Dienstag	Rathaus Sitzungssaal	Öffentliche Sitzung Gemeinderat		Gemeinde
21.1. Mittwoch	Rathaus Sitzungssaal	Kostenlose Beratung und Hilfe zur Rentenversicherung	Nur nach telefonischer Vereinbarung 08141/94733	Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung
23.1., 17.30 Freitag	Amperhalle	Jugendfußballturnier		Fußballclub
23.1., 19.30 Freitag	Bürgerhaus Festsaal	Jahreshauptversammlung	Mit Neuwahl	Turnverein
24.1., 8.30 Samstag	Amperhalle	Jugendfußballturnier		Fußballclub

## Schätze des Ampertals

Die Broschüre „Die Schätze des Ampertals“ – Sonntags-spaziergänge vor unserer Haustüre“ gilt als Muss für wanderlustige Naturfreund. Die Schönheit und Schutz-würdigkeit des Ampertals mit seinen Altwassern, Feuchtwiesen und Auwäldern den Menschen nahe zu bringen gehört zu den Aufgaben der



Gebietsbetreuerin Veronika Pokorny. Am besten lässt sich der Reiz dieser Landschaft bei einem Ausflug erleben. Für unentschlossenen Naturliebhabern, die Anregungen für einen Besuch im Ampertal suchen, enthält der kleine Wanderführer viel Wissenswertes über Lebensräume und Arten an der Amper sowie acht Faltblätter mit Wandervorschlägen im Ampertal in den Landkreisen Freising, Dachau und Fürstenfeldbruck. Er soll die Menschen dazu anregen, die Schönheiten des Ampertals zu entdecken, ohne dabei in störungssensible Bereiche vorzudringen.

Die Broschüre kostet zwei Euro und kann bei den Landratsämtern, einigen Gemeinden und Naturschutzverbänden erworben werden. Infos per E-Mail am [ampertal@gmx.de](mailto:ampertal@gmx.de) oder telefonisch unter (0173) 5 90 44 10.

## Wirtshausmusi in voller Stubn

Einen enormen Anklang fand wieder der Musikanten-Stammtisch im November im Gasthaus Grätz, der bis auf den letzten Platz besucht war. Zwölf Musikanten legten so richtig los. Der harte Kern wurde diesmal von dem Instrumenten-Duo Traudl (Hackbrett) und Michi (Steirische) aus München verstärkt. Alle anderen Musikanten, bei denen die Steirische im Zusammenspiel klangstark den Ton angibt, wurden begleitet von Gitarre und Flügelhorn.

Das Zugehörigkeitsgefühl der Besucher bestärkten die vielen lustigen, aber auch gefühlvollen Lieder, die mitgesungen werden konnten. Davon wurde rege Gebrauch gemacht und rundete den Abend ab. Dazwischen strapazierten die frechen Lieder vom Gesangs-Duo Norbert und Inge die Lachmuskeln.



Für Gaudi sorgten (v.l.) Peter aus Neu Esting, Claudia aus Augsburg und Musikanten-Stammtisch-Organisator Norbert Langosch.

FOTO: BARTMANN

Jeden dritten Freitag im Monat findet der Musikanten-Stammtisch statt, bei dem die Besucher jeweils mit unterschiedlichen Besetzungen rechnen können.

## Eine Frisör-Ära geht zu Ende

1963 hatte Erna Lax im Anwesen Höhendorfer an der Brucker Straße 4 ihren gleichnamigen Frisörsalon eröffnet. Nun geht eine Ära zu Ende. Vieles hat sich in den seit damals vergangenen Jahr-

zehnten verändert. Sowohl im Ortsbild der Gemeinde als auch im Frisörhandwerk. An der Straßenseite des Hauses befand sich damals noch ein kleines Gärtlein und im Hof war noch das Plumpsklo in

Benutzung. „Auf den Köpfen veränderte sich in dieser Zeit das Angebot von Hochsteckfrisuren und Heiß-Dauerwellen bis zu den praktischen und modernen Föhnfrisuren mit Farben- und Lichtspielen.“ So formuliert es die Junior-Chefin des Salons, Tochter Inge. Sie trat in die Fußstapfen ihrer Mutter, ging bei ihr in die Lehre und konnte 1998 das von der Mutter aufgebaute Geschäft übernehmen. Doch nun steht, nach 51 Jahren, das Ende des traditionsreichen Salon Lax bevor.

Nach dem Tod des Ehepaars Höhendorfer wechselten die Besitzer des Hauses, genau wie die möglichen Pläne zu seiner weiteren Nutzung, mehrfach. Kürzlich wurde es erneut verkauft. Der Mietvertrag mit Ingeborg Keser-Lax endet zum Jahresende. Eine erneute Verlängerung widerspricht den Plänen und Vorstellungen des neuen Hausbesitzers. Damit geht die Ära Salon Lax an der Brucker Straße zu Ende.



Ingeborg Keser-Lax vor dem von ihrer Mutter gegründeten Salon, der zum Jahresende geschlossen wird. FOTO: BARTMANN

**Impressum** Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering erscheint monatlich (außer August) als Beilage im Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich kostenlos an alle Haushaltungen verteilt. V.i.S.d.P.: Dr. Michael Schandler, Telefon (08141) 400729; Redaktion: Peter Loder, Telefon (08141) 400145; Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon (08141) 400138. Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Dienstag, 27. Januar. Redaktionsschluss ist am Donnerstag, 15. Januar. Texte, Fotos sowie sonstigen Unterlagen der Vereine, Verbände und Organisationen müssen bis zu diesem Tag bei der Gemeindeverwaltung abgegeben worden sein.

# autopark emmering

brucker straße 15

Manfred Heilbrunner  
Thomas Post

Mobil 01 72/8 96 76 42  
Mobil 01 71/8 14 57 77

Brucker Straße 15  
82275 Emmering

Tel. 081 41/2 28 46 44  
Fax 081 41/2 28 46 45

[www.autopark-emmering.de](http://www.autopark-emmering.de)

An- und Verkauf aller Marken · Neuwagen · Gebrauchtwagen · EU-Fahrzeuge · Finanzierung · Leasing  
Kfz-Versicherung · Kundendienst · Reparaturen · Reifeneinlagerung · Reifendienst · Hol- und Bringservice

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Freunden und wünschen schöne Weihnachten und eine gute Fahrt im neuen Jahr.

## Weihnachtskrippen Holzschnitzereien

wir führen alle Arten von Krippenfiguren und Zubehör von namhaften Herstellern und aus eigenen Werkstätten



[www.kreutz-holzbildhauerei.de](http://www.kreutz-holzbildhauerei.de)

### KREUTZ

Holzbildhauerei

Kreuzbreitlstr. 10  
82194 Gröbenzell  
Tel. 08142/93 40



Sie verkaufen Ihre Immobilie?

Lassen Sie sich kompetent von uns beraten – wir helfen Ihnen gerne!

Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Richard Kellerer

Tel. 08141 407 470

[www.sparkasse-ffb.de](http://www.sparkasse-ffb.de)



Sparkassen Immobilien  
in Vertretung der  
VERMITTLUNG

Größter Makler  
in Bayern



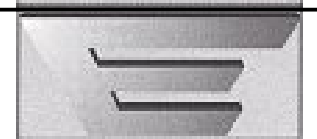
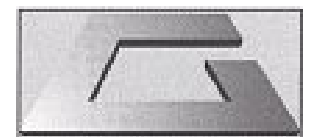
Meisterbetrieb  
**BAUTOCKNEN GbR**  
Leckortung und Wasserschadenssanierung

- Leckortung
- Bautocknung
- Wasserschaden-Sanierung

Badrenovierung: alles aus einer Hand

**EMIL GÜLLER**  
Meisterbetrieb

**GAS - WASSER - HEIZUNG**



Messerschmittstr. 7 · 82256 Fürstenfeldbruck · Tel. 081 41/4 19 47 · Fax 5 83 69

## Schnelle Hilfe für Flüchtlingsmädchen

Das war eine schnelle und unbürokratische Hilfe für zwei Flüchtlingsmädchen. Nachdem im Oktober Monika Frank vom Helferkreis Asyl auf Elisabeth Lintner zugezogen war, organisierte die Lehrerin an der Emmeringer Schule innerhalb weniger Tage komplett gepackte Schulanzen mit einer Erstausrüstung an Schulmaterialien für zwei syrische Mädchen im schulpflichtigen Alter. Beide Mädchen besuchen derzeit die Grundschule in Emmering. Die Spendenbereitschaft der Eltern und Kinder der Grund- und Mittelschule war so enorm, dass nicht nur zwei, sondern vier komplette Schulanzen gepackt werden konnten und genügend Materialien über Monika Frank an weitere Flüchtlingskinder verteilt werden konnten. Gespendet wurden Hefte, Blöcke, Stifte, Lineale, Kleber, Scheren, Federmäppchen und Schulanzen.



Zweimal im Monat treffen sich junge Mütter mit ihren Babys im Pfarrheim.

TB-FOTO

## „Willkommen im Leben“ und im Baby-Café

Die erste Zeit mit einem Baby verändert viel. Da ist es wichtig, mit den eigenen Anliegen auf offene Ohren zu stoßen und Kontakte zu pflegen. Die Familienbesucherin Elisabeth Oppermann vom Neugeborenen-Besuchsprogramm „Willkommen im Leben“ begleitet regelmäßig den offenen Treff im katholischen Pfarrheim an

der Brucker Straße. Das Babycafé findet von 15 bis 17 Uhr zweimal im Monat donnerstags statt. Eltern profitieren dort vom gemeinsamen Erfahrungsaustausch und knüpfen bei Getränken und Snacks soziale Kontakte mit Gleichgesinnten. Die Veranstaltung ist ohne Anmeldung zu besuchen. Die erfahrene

Fachkraft ist Kinderkrankenschwester, selbst Mutter und in der Region sehr gut vernetzt, informiert über Angebote rund ums Kind und beantwortet Fragen zum Füttern, Schlafen und zur Alltagsgestaltung. Auf Wunsch kommt die Familienbesucherin auch kostenlos zu Familien mit Baby im ersten Le-

bensjahr nach Hause.

Das private Projekt befindet sich in Trägerschaft der Bürgerstiftung für den Landkreis Fürstfeldbruck und wird landkreisfinanziert. Nähere Informationen und eine Liste mit den Terminen der offenen Treffs gibt es im Internet unter [www.buergerstiftung-lkr-ffb.de](http://www.buergerstiftung-lkr-ffb.de).



**Elternbeirat** Im katholischen Kindergarten St. Benno wurde ein neuer Elternbeirat gewählt (hinten v.l.): Anna-Katharina Graba (stellvertretende Vorsitzende), Andrea Goebel, Mechthild Lemke (Vorsitzende), Sonja Juric, Yasemin Kanun, Daniela Gebhardt, (vorne v.l.) Birgit Isele, Manuela Hering, Heike Zaspel-Wotschikowsky und Andrea Nieten.

TB-FOTO

## Schüler lesen vor und gewinnen

Am „Tag des Vorlesens“ fand in der Bücherei im würdigen Rahmen der diesjährige Schultscheid des Vorlesewettbewerbs statt. Insgesamt zehn Schüler der 6. Klasse stellten sich der fünfköpfigen Jury. Sie mussten einen vorbereiteten Text eines selbstgewählten Jugendbuches und einen ihnen unbekanntem Fremdtext laut vorlesen.

Aus den Kriterien Lesetechnik, „Interpretation und „Textauswahl“ wurden die Gesamtpunkte ermittelt. Die



**Die drei besten Leser** (v.l.): Alena Lachauer, Oliver Ninding und Dilay Dizek.

TB-FOTO

ersten drei Plätze gingen an Alena Lachauer, Oliver Ninding und Dilay Dizek. Sie wurden mit einem Buchge-

schenk belohnt. Schulsiegerin Alena Lachauer wird im Januar zum Landkreisscheid eingeladen.

## 7200 Euro für ein Kinderheim

Aufgrund der schlechten Witterung fand der Spendenlauf der Schule als Parcours-Hindernislauf in der Amperhalle statt. Etwa 7200 Euro kamen zusammen. Die Hälfte des Geldes kommt einem Projekt in Tansania, dem Kinderheim in Moshi, zugute, das die Emmeringer Schule seit Jahren unterstützt. Durch den Erlös konnte die Miete bezahlt werden. Der kleinere Teil fließt in den Bau eines neuen Hauses, um künftig keine Miete mehr zahlen zu müssen. Sie ist jedes Jahr aufs Neue eine große Sorge der Heimleitung, weswegen Anfang 2013 begonnen wurde, ein eigenes Haus zu bauen. Auch das ist nur von Spenden finanziert. Immer, wenn etwas Geld da ist, wird wieder weitergebaut.



**Rätsel** Das Monatsrätsel der Bücherei stand im Oktober wurde von Leah Ostermeier gewonnen. Als Preis erhielt die Achtjährige von Büchereileiterin Anneliese Schreck das von Meike Haas verfasste Jugendbuch „Sommer, Sonne, Stallgeflüster“ überreicht.

FOTO: BARTMANN

## KÜCHE AUS LEIDENSCHAFT

- ◆ Erstklassige Beratung
- ◆ Individuelle Planungsvarianten
- ◆ Schlüsselfertige Komplettlösungen
- ◆ Küchenaufbau durch spezialisierte Schreiner
- ◆ Starke Partnerfirmen für alle Gewerke
- ◆ Renovierungen, Geräteaustausch
- ◆ Barrierefreie Küchen
- ◆ Umfassender Service – ein Küchenleben lang



Kochschule  
FÜRSTFELDBRUCK

KULINARISCHE HIGHLIGHTS IN STILVOLLEM AMBIENTE – Kochkurs-Termine unter 08141-26001 oder [www.kochschule-ffb.de](http://www.kochschule-ffb.de). Eventplanung auf Anfrage. Veranstaltungsort: wieserKÜCHEN

wieser  
KÜCHEN

30 JAHRE  
AUS LEIDENSCHAFT  
ZUR PERFEKTION



Zadarstraße 6a | Fürstfeldbruck | Tel.: 08141-26001 | [www.wieser-kuechen.de](http://www.wieser-kuechen.de)



# Kathy Kelly wird Männerchor in Erinnerung bleiben

Dass der Männerchor in diesem Jahr 95 Jahre geworden war, ist bei den vielen Aktivitäten des Chors nicht ganz, aber fast untergegangen. Und in der Tat war das Jubiläumsjahr wieder randvoll angefüllt mit Ereignissen, die es wert sind, im Gedächtnis zu bleiben.

Zunächst ist das Frühlingskonzert zu nennen, das der Männerchor in Bad Birnbach im bayerischen Bäderdreieck veranstaltete. Gefolgt von zwei Konzerten „Primavera Italiana“, die am 23. und 24. Mai in Gröbenzell und im Bürgerhaus Emmering stattfanden, und bei denen sich drei Männerchöre – der Coro Castel aus Conegliano, das MGV Gröbenzell und der Männerchor Emmering – getrennt und gemeinsam in die Herzen des Publikums sangen.

Ob diese Auftritte oder das vor kurzem stattgefundene Konzert des Männerchors mit



**In voller Aktion:** Der Männerchor zusammen mit dem Pianisten Peter Schnur und Kathy Kelly bei einem der Höhepunkte des Konzerts, der Pop-Hymne „You raise me up“. FOTO: BARTMANN

Kathy Kelly in der katholischen Pfarrkirche als Höhepunkt des Chorjahres angesehen werden, ist wohl Geschmackssache. Sicher aber ist, dass das Gemeinschaftskonzert des Männerchors mit dieser erstklassigen Solistin die vielen Zuhörer tief beeindruckte und als gelungener Versuch, den Rahmen der Chormusik zu erweitern, im Gedächtnis bleiben wird.

Damit ist das Chorjahr aber noch nicht zu Ende. Am Samstag, 20. Dezember, um 18 Uhr veranstaltet der Männerchor zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest im Bürgerhaus-Festsaal einen alpenländischen Advent-Hoagart, bei dem außer dem Chor auch die Gitarrengruppe Huttenloher, die Harfinistin Evi Geiger und die Klasse 4a der Grundschule auftreten werden. Als Weihnachts-Dankeschön für die Treue des Publikums ist der Eintritt bei dieser Veranstaltung frei.

## Ein Fagott bleibt nicht allein

Traditionell ist das letzte Bürgerhauskonzert jedes Jahr jungen Künstlern der Hochschule für Musik und Theater München gewidmet, ist immer sehr beliebt und gut besucht. Dieses Mal waren die Konzertbesucher begeistert von der Fagottklasse von Professor Dag Jensen.

Ein Programm mit Fagotte als abendfüllendes Konzert, das erlebt man selten und die jungen Künstler präsentierten sich hervorragend. Pianistin Yumeko Fukushima begleitete am Flügel die jungen Solisten dezent und unterstützend.

Gleich zu Beginn spielte Adolfo Cabrerizo Martinez „Ciranda Das Sete Notas“ von Heitor Villa-Lobos. Ein anspruchsvolles Stück zumal für so einen jungen Musiker. Gefolgt von „Sarabande et cortège“ von Henri Dutilleux, weiter mit Camille Saint-Saens, sehr weich und mit wunderbaren Verbindungen gespielt von Maria José Rielo Blanco.

Nach der Pause folgte Gioacchino Rossini mit einem Arrangement für zwei Fagotte von Francois Gebauer aus „Il Barbiere di Siviglia“. Zwei Fa-

gottistinnen auf der Bühne, das war einfach hinreißend. Zum Abschluss ein besonderes Schmankerl von der Fagott-Band der Hochschule für Musik und Theater München. Fünf Fagotte – eines davon ein Kontrafagott – spielten „Surprise bon-bons“: Fünf Variationen des Kinderliedes „Bi Ba Butzelmann“ von der Volksliedweise bis zum Jazzigen. Als Zugabe gab es die Julischka aus Budapest. Mit begeisterten Applaus wurden die jungen Musiker für ein eineinhalbstündiges Programm belohnt.

## Klassik gepaart mit Pop

Klassik/Pop Cross-Over – damit eröffnen Christoph Söldan und die Schlesischen Kammerolisten am Sonntag, 25. Januar, 19 Uhr, die Konzertreihe 2015 im Bürgerhaus.

Was entsteht, wenn ein klassischer Musiker Hits aus den 1960-er Jahren für sein eigenes Kammerensemble arrangiert? Äußerst liebevoll komponierte Stücke, in denen der Zuhörer sowohl die Ohrwürmer der Popmusik als auch große klassische Musik wiedererkennt. So beginnt eines der Werke beispielsweise

mit Tschaikowskys Streicherserenade, wechselt dann zu „Somebody to love“ von Queen und endet, indem es wieder zu Tschaikowsky zurückkehrt.

Der Erfolg gibt dem Komponisten, Dariusz Zboch, und seinem Ensemble recht. So trat das Quintett Christoph Söldan (Klavier), Dariusz Zboch (Violine), Jakub Lysik (Violine), Joroslaw Marzec (Viola), Katarzyna Biedrowska (Violoncello) und Krzysztof Korzen (Kontrabass) schon weltweit mit großem Erfolg auf.



Beifallsstürme erntete die Fagott-Klasse aus München.

FOTO: BARTMANN

**Zeit für ein neues Bad**

**Hanff** seit 1932  
Fliesen · Bäder · Ambiente

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

[www.fliesen-ffb.de](http://www.fliesen-ffb.de)  
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 081 42/4 77 80

**Die neue Couch?**  
[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)

**MOBEL FEICHT**

Wenn der Mensch den Menschen braucht ...

Wir lassen Sie nicht allein.

**Hanrieder**  
BESTATTUNGEN



**Nachwuchsarbeit belohnt** Auch die Nachwuchsturnerinnen des TVE haben beim zweiten Rundenwettkampf des Turngaus ihr Können bewiesen. Die C-Jugend-Mannschaften erkämpften sich in ihren Ligen jeweils den vierten und fünften Platz. Beste Athletin des Turnvereins war Johanna Gradl. Die jüngere D-Jugend konnte sich nach dem Aufstieg im Frühjahr dieses Jahres als Siebtplatzierte in den Abschlusstabelle ihren Ligaerhalt sichern. TB-FOTO

### Attraktive Pisten locken Skifahrer

Richtig zugeschlagen hat der Ski-Club mit den Tagesfahrtzielen. Äußerst interessant ist am 10. Januar Sölden, der jährliche Startort der alpinen Weltcup-Saison. Am 17. Januar folgt dann das Gebiet Serfaus-Fiss-Ladis, ehe die Skifahrer dann am 24. Januar ins Zillertal gebracht werden. Unter erfahrener Führung des Vereins können Tiefschneeliebhaber auch in gesichertem Gelände ihre Spuren ziehen. Um alles preisgünstig zu gestalten, werden die Gruppenermäßigungen an die Teilnehmer weitergegeben. Vielfahrer können zusätzlich die Bonuskarte nutzen. Vom 27. bis 29 März bietet der Club ferner einen Kurzurlaub in St. Moritz an. Infos und Anmeldung unter Telefon (0 81 41) 4 46 15 oder im Internet unter [www.skiclub-emmering.de](http://www.skiclub-emmering.de).



**Erste-Hilfe-Dummy** Der Dummy, den die Sportler in die erste Reihe gesetzt und in ihre Mitte genommen haben, war nach so vielen Herzwiederbelebungsmaßnahmen etwas blass im Gesicht. Alle zwei Jahre bietet der Turnverein seine Übungsleitern und Helfern einen eintägigen Erste-Hilfe-Kurs an.

Von der stabilen Seitenlage, dem Behandeln von Sportverletzungen bis zu den Übungen mit dem Defibrillator – jeder der Teilnehmer war von der Notwendigkeit überzeugt, mit diesem Kurs einfach mehr Sicherheit bei der Benutzung des „Defis“ und den Wiederbelebungsmaßnahmen zu erlangen. TB-FOTO

### Die kleinsten Fußballtrikots

Die unter sechsjährigen G-Junioren-Fußballer des FC Emmering haben heuer erstmals am Punktspielbetrieb teilgenommen. Als Belohnung und Motivation für künftige Spiele spendeten Hans Leier und Hans Högg den von Kai Wachinger trainierten Jüngsten vom FC Emmering einen Satz Trikots. TB-FOTO



### Ab sofort Inlinen in der Amperhalle

Ab sofort bietet der Turnverein ein wöchentliches Inline-Training in den Wintermonaten in der Amperhalle an. Immer sonntags ab 19 Uhr können Anfänger und Könnler bei Geschicklichkeitsübungen und Spielen ihr Können demonstrieren und erlernen. Als Übungsleiter stehen Christoph Menden und Werner Kumeth zur Verfügung. Die Teilnahme ist nur mit kompletter Schutzausrüstung möglich. Nähere Infos bei Monika Suhrmann unter Telefon (0 81 41) 4 43 95.

### Silvester auf Loipe oder Laufstrecke

Die Abteilung Sport und Freizeit beim Turnverein veranstaltet an Silvester einen Skilanglauf auf dem Golfplatz in Wörthsee, auf dem bei ausreichender Schneelage sowohl eine klassische Loipe als auch eine Skatingbahn angelegt werden. Bei Schneemangel ist die Teilnahme am Silvesterlauf in Egenhofen geplant, bei dem entweder 5,2 oder zehn Kilometer gejoggt werden können. Informationen und Anmeldungen bei Georg Willmes unter Telefon (0 81 41) 4 24 27.

## Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!



Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

**Jetzt: Danke-Schön-Inspektion** für PKW ab 2008 und älter **€ 89.-\***  
\* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

**Hol + Bring Service**



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
[www.auto-rasch.de](http://www.auto-rasch.de)



Das Auto.

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr



### Nikolaus ist eifrig unterwegs

Unermüdlich war Nikolaus in Emmering unterwegs. Er besuchte nicht nur alle Kindergärten (das Foto oben links entstand im katholischen Pfarrkindergarten St. Benno, oben rechts warten Kinder im evangelischen Unterm-Regenbogen-Hort). Er fuhr auch in Begleitung von Knecht Ruprecht in einer von zwei prächtigen Schimmeln gezogenen Kutsche durch den gesamten Ort (Foto unten rechts). Nach seiner Tour am Vorplatz der evangelischen Versöhnungskirche begonnen hatte, wurden freigiebig Lebkuchen, Äpfel, Mandarinen und Süßigkeiten verteilt. Überall warteten schon Mädchen und Buben. Die Weihnachtsfeier der Freiwilligen Feuerwehr besuchte der Nikolaus ebenfalls (Foto unten links). Dort war der Bischof voll des Lobes über die vielen von der Jugend-Feuerwehr geleisteten Aktivitäten.

FOTOS: BARTMANN (3)/TB



### FIRMENSPENDEN



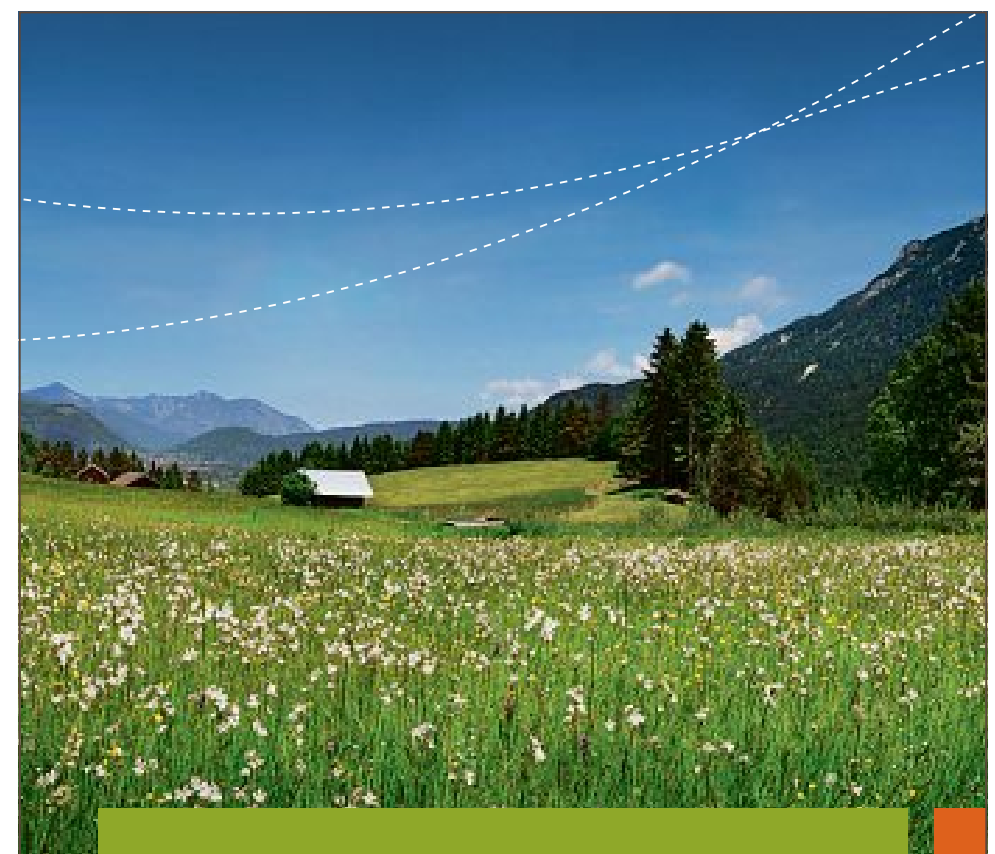
### Geld von der Sparkasse

Die Jugendfeuerwehr erhielt von der Sparkassen-Geschäftsstelle in Emmering eine Spende über 100 Euro. Eine geeignete Verwendung steht ebenfalls schon fest: Die Jugend wird damit für den eifrig betriebenen Dienstsport entsprechende Utensilien erwerben. TB-FOTO



### Scheck vom Autopark

Die Leistungsturnerinnen des TVE wurden heuer wieder finanziell vom Emmeringer Autopark unterstützt. Der vollbesetzte Blumenkäfer diente als Kulisse bei der Spendenübergabe zwischen Firmeninhaber Manfred Heilbrunner und Turnabteilungsleiterin Gabi Bärmann. TB-FOTO



Fair und verlässlich für eine starke Region – Energie Südbayern

Wir versorgen Südbayern mit Erdgas und Ökostrom – und das zu günstigen Preisen. Erfahren Sie mehr unter [www.esb.de](http://www.esb.de) oder über unsere kostenlose Hotline: 0800 0 372 372.

Energie Südbayern GmbH  
ESB IDEEN. INNOVATIONEN. ENERGIE.

## Schöner und größer, aber auch traditionell und urig

Schöner, größer, aber weiterhin traditionell und urig – so war die Devise der Emmeringer Weihnacht, die auch zu ihrem zehnjährigen Jubiläum wieder hervorragend angenommen wurde. Die Ortsvereine (und keine professionellen Verkäufer) gestalteten die Stände und das vielfältige Programm auf der Bühne. Heuer musste sogar eine zusätzliche Verkaufsbude organisiert werden, weil sich inzwischen 24 Ortsvereine, Schule und Kindergärten beteiligten – drei mehr als im Vorjahr. Das gerade bei den Kindern beliebte, am offenen Holzfeuer geröstete Stockbrot wurde vom Burschenverein organisiert. Dazu gab es Gulaschsuppe vom Madlverein – auch zum erstmals dabei. Neu war auch eine kleine Eisstockbahn. Bürgermeister Dr. Michael Schanderl bedankte sich bei den Vereinen, bei Kulturreferentin Monika Suhrmann, die das Programm auf der Bühne organisierte, sowie bei Vereinsreferent Robert Bauer, der erstmals die Gesamtorganisation übernommen hatte.

TB-FOTOS: BAUER



## Wünsche werden bar.




Empfehlen Sie den Münchner Merkur oder eine seiner Heimatzeitungen und wir schenken Ihnen 80 Euro oder die Österreich-Vignette für jeden neuen Abonnenten.\*

Übrigens: auch Nicht-Abonnenten können neue Leser werben!

\*Angebot gilt bis 31.12.2014 – für die gedruckte oder die digitale Ausgabe. Danach 60 Euro Prämie und 15 Euro Zuzahlung zur Vignette.

Jetzt bestellen!

 Tel. 089 / 53 06 777

 [www.merkur-online.de/wuensche](http://www.merkur-online.de/wuensche)

